

SESIÓN 2 - SEMÁFORO CULTURAL Y MALETA COMÚN

Lista de Afirmaciones para el Facilitador

PARTE 1: SEMÁFORO CULTURAL

INSTRUCCIONES PARA EL FACILITADOR:

1. Lee cada comportamiento en voz alta (en español, francés y árabe si es posible)
2. Los participantes se mueven hacia:
 - VERDE: Normal en mi cultura
 - AMARILLO: Depende de la situación
 - ROJO: Poco común en mi cultura
3. Pregunta a 2-3 personas por qué eligieron ese cartel
4. Genera breve diálogo (máximo 2 minutos por comportamiento)

1.

Hablar fuerte en grupo.

Parler fort dans un groupe.

التحدث بصوت عالٍ في مجموعة.

2.

Mirar a los ojos cuando hablas con alguien.

Regarder quelqu'un dans les yeux quand tu lui parles.

النظر في العيون عند التحدث مع شخص ما.

3.

Comer con las manos.

Manger avec les mains.

الأكل باليدين.

4.

Pedir ayuda a alguien que no conoces bien.

Demander de l'aide à quelqu'un que tu ne connais pas bien.

طلب المساعدة من شخص لا تعرفه جيداً.

5.

Saludar con un abrazo.

Saluer avec une étreinte.

التحية بعناق.

6.

Llegar tarde a una cita.

Arriver en retard à un rendez-vous.

الوصول متأخراً إلى موعد.

7.

Hablar de dinero en público.

Parler d'argent en public.

الحديث عن المال في الأماكن العامة.

8.

Compartir comida con amigos.

Partager la nourriture avec des amis.

مشاركة الطعام مع الأصدقاء.

9.

Mostrar emociones en público.

Montrer ses émotions en public.

إظهار المشاعر في الأماكن العامة.

10.

Respetar a los mayores.

Respecter les aînés.

احترام الكبار.

11.

Hablar de religión con desconocidos.

Parler de religion avec des étrangers.

الحديث عن الدين مع الغرباء.

12.

Invitar a alguien a tu casa sin avisar.

Inviter quelqu'un chez toi sans prévenir.

دعوة شخص ما إلى منزلك بدون إخطار.

13.

Trabajar en equipo.

Travailler en équipe.

العمل كفريق.

14.

Decir "no" a algo que no quieres hacer.

Dire "non" à quelque chose que tu ne veux pas faire.

قول "لا" لشيء لا تريد فعله.

PARTE 2: LA MALETA COMÚN - ESTEREOTIPOS Y CUALIDADES

INSTRUCCIONES PARA EL FACILITADOR:

FASE 1 - DESEMPACAR ESTEREOTIPOS (15 min):

1. Lee cada estereotipo en voz alta
2. Pregunta: "¿Es verdad? ¿Alguien aquí es así?"
3. Genera breve diálogo (1-2 min)
4. Haz gesto de "tirar" el estereotipo

FASE 2 - REEMPACAR CUALIDADES (15 min):

1. Lee cada cualidad positiva
2. Pregunta: "¿Quién trae esto? ¿Todos?"
3. Genera breve diálogo
4. Haz gesto de "meter" la cualidad en la maleta

ESTEREOTIPOS NEGATIVOS (Para Desempacar):

1.

Los migrantes solo quieren dinero.

Les migrants ne veulent que de l'argent.

المهاجرون يريدون المال فقط.

2.

Los africanos son todos iguales.

Tous les Africains sont pareils.

جميع الأفارقة متشابهون.

3.

Los migrantes no quieren trabajar.

Les migrants ne veulent pas travailler.

المهاجرون لا يريدون العمل.

4.

Los migrantes causan problemas.

Les migrants causent des problèmes.

المهاجرون يسببون مشاكل.

5.

Los migrantes no respetan las leyes.

Les migrants ne respectent pas les lois.

المهاجرون لا يحترمون القوانين.

6.

Los migrantes no tienen educación.

Les migrants n'ont pas d'éducation.

المهاجرون ليس لديهم تعليم.

7.

Los migrantes son peligrosos.

Les migrants sont dangereux.

CUALIDADES POSITIVAS (Para Reempacar):

1.

Mi sonrisa.

Mon sourire.

ابتسامتي.

2.

Mi fuerza.

Ma force.

قوتي.

3.

Mi esperanza.

Mon espoir.

أملتي.

4.

Mi capacidad de trabajar.

Ma capacité à travailler.

قدرتي على العمل.

5.

Mi amor por mi familia.

Mon amour pour ma famille.

حبي لعائليتي.

6.

Mi capacidad de aprender.

Ma capacité à apprendre.

قدرتي على التعلم.

7.

Mi respeto por otros.